

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

DE/AT/CH	DE/AT/CH

Note: USB-A socket for power supply is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5V==, 1 A.

IR remote control:
Battery: 3 V== lithium battery, Type CR2032
Max. range: approx. 5 m

Battery information (for included battery):
Manufactured by
Lidl Stiftung & Co. KG
Stiftsbergstr. 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY
E-mail: battery-service@lidl.com

- **Scope of delivery**
 - 1 LED projector
 - 1 Connection cable (1.5 m)
 - 1 IR remote control
 - 1 Lithium battery (best before: 10/2028)
 - 1 Operating instructions

GB/IE	GB/IE

Non-obvious symptoms that might occur because of battery ingestion
Unfortunately, it is not obvious when a button or coin battery is stuck in a child's oesophagus (food pipe).

- There are no specific symptoms associated with this. The child might:
- cough, gag or drool a lot;
 - appear to have a stomach upset or a virus;
 - feel sick;
 - point to their throat or stomach;
 - have a pain in their abdomen, chest or throat;
 - be tired or lethargic;
 - be quieter or more clingy than usual or otherwise “not themselves”;
 - lose their appetite or have a reduced appetite; and
 - not want to eat solid food/be unable to eat solid food.
- These sorts of symptoms vary or fluctuate, with the pain increasing and then subsiding.

GB/IE	GB/IE



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/accumulators must be recycled. Return the batteries/accumulators and the product to the available collection points.



Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler

DE/AT/CH	DE/AT/CH

Safety notes

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING! The extremely high speed of the lights change during the colour change effect can under certain circumstances result in visual

aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

- **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

DE	Service Deutschland
	Tel.: 0800 5435 111
	E-Mail: owim@lidl.de

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children
- **WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**
 - Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
 - The power cable cannot be repaired! Should the power cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
 - Always check the product for damage before connecting it to the USB socket.
 - Always unplug the USB plugs from the USB socket before installation, dismantling or cleaning.
 - This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
 - The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

GB/IE	GB/IE

- **Start-up**
- **Operating the product using the buttons on the projector**

Button :

 - switch the product on
 - switch between 16 colours
 - switch off by holding 2-3 seconds

- **Inserting/replacing batteries**

Battery mode:

 - Loosen the screw of the battery compartment cover .
 - Open the battery compartment cover .
 - If necessary, remove the empty batteries.
 - Insert the new batteries and then close the battery compartment.
 - **Note:** Make sure that you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment.
 - Tighten the screw of the battery compartment cover .

The product is now ready for use.

GB/IE	GB/IE

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 490642_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

GB/IE	GB/IE

- **Service**
 - **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk
 - **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

GB	Service Great Britain
	Tel.: 0800 0569216
	E-Mail: owim@lidl.co.uk

GB/IE	GB/IE

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children
- **WARNING! CONTAINS SWALLOWABLE BUTTON/COIN CELLS! CHOKING HAZARD!**
 - Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
 - The power cable cannot be repaired! Should the power cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
 - Always check the product for damage before connecting it to the USB socket.
 - Always unplug the USB plugs from the USB socket before installation, dismantling or cleaning.
 - This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
 - The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

GB/IE	GB/IE

- **Controlling the light effects using the IR remote control**

The following functions are available (see Fig. C):

Button :

 - increase lights intensity in 7 steps

Button :

 - reduce lights intensity in 7 steps

- Button : set red lights
- Button : set green lights
- Button : set blue lights
- Button : set white lights
- : select pre-mixed colours

GB/IE	GB/IE

- **Service**
 - **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk
 - **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Please have the till receipt and the item number (IAN 490642_2501) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

GB/IE	GB/IE

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Protection class III
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	USB connector
	Dimmable
	WARNING! The product contains coin cell. Hazardous if swallowed – note the instructions.

GB/IE	GB/IE

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

GB/IE	GB/IE

- Button **FLASH:** 7 colours flash
- Button **STROBE:** light switches between R, G, B
- Button **FADE:** continuous gradient between different light colours
- Button **SMOOTH:** continuous gradient between different blue-tone colours

Note: The OFF-button on the IR remote control is only suitable for switching off temporarily.

- To switch off permanently, remove the USB-C cable from the power supply or remove the batteries.

GB/IE	GB/IE

- **Changing the battery (Remote control)**

If the range of the IR remote control is reduced, you must change the battery .

 - To do this, press on the safety lock of the battery drawer with a pointed tool (not included) and keep it pressed. In the meantime, release

GB/IE	GB/IE

LED Light Cube

● **Introduction**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 490642_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

GB/IE	GB/IE

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.

GB/IE	GB/IE

Button **FLASH:** 7 colours flash

Button **STROBE:** light switches between R, G, B

Button **FADE:** continuous gradient between different light colours

Button **SMOOTH:** continuous gradient between different blue-tone colours

Note: The OFF-button on the IR remote control is only suitable for switching off temporarily.

- To switch off permanently, remove the USB-C cable from the power supply or remove the batteries.

- **Changing the battery (Remote control)**

If the range of the IR remote control is reduced, you must change the battery .

 - To do this, press on the safety lock of the battery drawer with a pointed tool (not included) and keep it pressed. In the meantime, release

GB/IE	GB/IE

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Classe de protection III
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Port USB
	Variable
	AVERTISSEMENT ! Ce produit contient une cellule bouton. Danger lors d'une ingestion - Veuillez respecter les instructions.

FR/BE	FR/BE



- **Intended use**
 - This product is intended for use in indoor environments and only for private, domestic purposes and not for use in other applications. The product is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
 - Not suitable for household room illumination.

GB/IE	GB/IE

Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

- **Risk of damage of the product**
 - Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
 - Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
 - Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
 - Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

- **Notes for coin/button cell batteries**
 - **WARNING!** Do not ingest the battery, chemical burn hazard.

GB/IE	GB/IE

the interlock by pushing it to the center. Then pull the battery drawer out of the back of the IR remote control and remove the battery (see Fig. D).

- Insert a new battery as shown in the figure on the back of the IR remote control and slide the battery drawer back into the IR remote control .

● **Cleaning and care**

- **WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!** Before performing any work, first disconnect the product from the USB socket.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

GB/IE	GB/IE

Cube LED avec effets lumineux

● **Introduction**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 490642_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

FR/BE	FR/BE

- **Parts description**

Projector	USB-C cable
USB input socket (Type-C)	IR remote control
ON/OFF switch	Battery drawer
Battery compartment	Battery
Screw	Safety lock (of battery drawer)
Battery compartment cover	Interlock (of battery drawer)

- **Technical data**

LED projector:

Battery type: 3 × 1.5 V AA Alkaline battery (not included)

Power consumption: 1 W

USB Input: 5 V==, 1 A

LED: RGB LEDs (LEDs cannot be replaced.)

Protection class:

GB/IE	GB/IE

- **WARNING:** Contains coin battery. **ATTENTION!** Contains swallowable button cells! Danger of suffocation!
- **KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** Swallowing batteries can cause chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within 2 hours of swallowing batteries. Seek immediate medical attention.
- **WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or places inside any part of the body, seek immediate medical attention.

GB/IE	GB/IE

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

GB/IE	GB/IE

GB/IE	GB/IE



- **Utilisation conforme**
 - Le produit est prévu pour un usage en intérieur dans un cadre domestique uniquement et non pour une utilisation dans d'autres secteurs d'application. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
 - Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce dans un foyer domestique.

FR/BE	FR/BE

- **Descriptif des pièces**

1	Projecteur	7	Câble USB-C
2	Prise d'entrée USB (Type C)	8	Télécommande IR
3	Touche MARCHE/ARRÊT	9	Réceptacle à pile
4	Compartiment à piles	10	Pile
5	Vis	11	Verrou de sécurité (du réceptacle à pile)
6	Couvercle du compartiment à piles	12	Loquet de blocage (du réceptacle à pile)

- **Caractéristiques techniques**

Projecteur LED :	
Type de piles :	3 piles alcalines 1,5V AA (non fournies)
Consommation d'électricité :	1 W
Entrée USB :	5V===, 1 A
LED :	LED RGB (les LED ne sont pas remplaçables.)
Classe de protection :	⚡

FR/BE

- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

- **Remarques sur les piles boutons**

-  **AVERTISSEMENT !** Ne pas avaler la pile - risque de brûlures chimiques !
-  **AVERTISSEMENT :** Contient une cellule bouton. **ATTENTION !** Contient des cellules boutons pouvant être avalées !
-  **CONSERVER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !** L'ingestion des piles peut provoquer des brûlures chimiques, perforer les tissus mous

FR/BE

- (non fourni) et maintenez-la pressée. Déverrouillez simultanément le loquet de blocage [12] en le poussant vers le centre. Tirez ensuite le réceptacle à pile [9] situé à l'arrière de la télécommande IR [8] et retirez la pile [10] (voir Fig. D).
- Insérez la nouvelle pile à l'arrière de la télécommande IR [8], comme le montre l'illustration, et glissez de nouveau le réceptacle à pile [9] dans la télécommande IR [8].

- **Nettoyage et entretien**

-  **AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !** Débranchez le produit du port USB avant d'effectuer tout travail.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

FR/BE

FR/BE

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

- **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 490642_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

FR/BE

Remarque : Aucune prise USB-A pour l'adaptateur secteur n'est disponible à la livraison. Utilisez exclusivement un adaptateur secteur SELV d'une tension maximale de sortie de 5 V===, 1 A.

Télécommande :

Pile : 3V=== pile lithium, type CR2032 env. 5 m

Portée max :

Informations sur la pile (pour la pile fournie) : Fabriquée par
Lidl Stiftung & Co. KG
Stiftsbergstr. 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY
E-mail : battery-service@lidl.com

- **Contenu de la livraison**

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1 projecteur LED | 1 pile lithium |
| 1 câble de branchement (1,5 m) | (DLU : 10/2028) |
| 1 télécommande IR | 1 mode d'emploi |

FR/BE

- et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.
-  **AVERTISSEMENT !** Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
 - Si le compartiment à pile ne ferme pas de manière sûre, n'utilisez plus le produit et gardez-le hors de portée des enfants.
 - Si vous pensez que des piles ont pu être ingérées ou pénétrer dans l'organisme, veuillez immédiatement consulter un médecin.

 **Symptômes non visibles pouvant apparaître lors de l'ingestion de piles**

Malheureusement, il n'est pas évident de se rendre compte qu'une pile bouton ou une pile type pièce de monnaie est coincée dans l'œsophage d'un enfant.

FR/BE

- **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

-  Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composites.

-  Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

-  Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

FR/BE

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

- **Service après-vente**

 **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

- **Service après-vente Belgique**

Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE

- **Consignes de sécurité**

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT !

- Avant la mise en service, vérifiez si le produit présente des dommages. Ne mettez pas un produit endommagé en service.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

FR/BE

- Aucun symptôme spécifique n'y est associé. L'enfant pourrait :
- tousser, s'étouffer ou beaucoup baver ;
 - donner l'impression d'avoir une indigestion ou un virus ;
 - se sentir malade ;
 - pointer vers son cou ou son estomac ;
 - avoir des douleurs au ventre, à la poitrine ou à la gorge ;
 - être fatigué ou léthargique ;
 - être plus calme ou plus affectueux que d'habitude ou autrement ne pas être « lui-même » ;
 - perdre son appétit ou avoir un appétit diminué ; et
 - ne pas pouvoir/ne pas vouloir consommer d'aliments solides.
- Ce type de symptômes varie ou fluctue, la douleur augmentant puis diminuant.
 - Un symptôme spécifique de l'ingestion de piles boutons et de piles type pièce de monnaie est le vomissement de sang frais (rouge clair).

FR/BE

-                                               

- sprawiać wrażenie, że ma rozstrój żołądka lub wirusa;
- czuć się chore;
- wskazywać na swoje gardło lub żołądek;
- mieć bóle brzucha, klatki piersiowej lub gardła;
- być zmęczone lub letargiczne;
- być cichsze lub bardziej przywiązane niż zwykle lub „nie być sobą”;
- stracić apetyt lub mieć mniejszy apetyt; i
- nie chcieć przyjmować stałych pokarmów/nie móc przyjmować stałych pokarmów.
- Ten rodzaj objawów jest zmienny lub waha się, z bólem nasilającym się, a następnie słabnącem.
- Specyficznym objawem polknęcia baterii guzikowych i pastylkowych są wymioty świeżą [ja-snoczerwona] krwią.
- Jeśli dziecko to robi, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Ponieważ nie ma wyraźnych objawów, ważne jest, aby zachować czujność w przypadku „pu-stych” lub nadmiarowych baterii guzikowych

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpo-wiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojem-ników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miej-scach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zu-żytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ



● **Použití ke stanovenému účelu**

-  Výrobek je vhodný jen pro privátní pou-žívání v uzavřených prostorech v domác-nosti a nevhodný pro jiné oblasti použití.

Výrobek není určený pro výdělečnou činnost. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsá-nému účelu.

-  Tento výrobek není vhodný k osvět-lení místností v domácnosti.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulá-torů
- Nasazujete baterie nebo akumulátory podle označení polaritý (+) a (-) na baterích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovou tamponou!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● **Pokyny pro knoflíkové baterie**

-  **VÝSTRAHA!** Baterii nepolykejte - hrozí nebezpečí poleptání!
-  **VÝSTRAHA:** výrobek obsahuje knoflíkový článek. **POZOR!** Obsahuje knoflíkové baterie s nebezpečím spolknutí

Nebezpečí udušení!

lub pastylkových v domu oraz produktów, które je zawierają.

● **Před uruchomieniem**

****OSTRZEŻENIE!** ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEC PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZ-NYMI!
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć produkt od portu USB.
Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania.**

● **Montaż**

Tryb USB:

-  Włożyć wtyczkę USB-C kabla USB-C [7] w gniazdo wejściowe USB (typu C) [2].
- Przed włączeniem produktu włączyć wtyczkę USB-A do gniazda wyjściowego USB zasilacza sieciowego (nie jest zawarty w zestawie).

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuci je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumu-latory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady

● **Wkładanie/wymiana baterii**

Tryb baterii:

-  Odkręcić śrubę [5] pokrywę komory baterii [6].
-  Otworzyć pokrywę komory baterii [6].
-  Ew. usunąć zużyte baterie.
-  Włożyć nowe baterie i zamknąć komorę baterii.

Produkt jest gotowy do użycia.

● **Uruchomienie**

● **Obsługa produktu przyciskiem na projektorze**

- Przycisk :
 - włączanie produktu
 - przełączanie między 16 kolorami
 - trzymać wciśnięty przez 2-3 sekundy, aby wyłączyć produkt

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przete-stowane przed dostawą. W przypadku wad mate-rialowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

● **Włączanie / wyłączenie produktu pilotem na podczerwień [8]**

Wskazówka: Przed uruchomieniem pilota na podczerwień [8] zdjąć pasek z tworzywa sztucznego z komory baterii.

-  Należy zatroszczyć się o to, aby między nadaj-nikiem i odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.
-  Aby włączyć lampę, nacisnąć przycisk ON na pilocie na podczerwień [8].
-  Aby wyłączyć lampę, nacisnąć przycisk OFF na pilocie na podczerwień [8].

● **Sterowanie efektami świetlnymi za pomocą pilota na podczerwień [8]**

Dostępne są następujące funkcje:

Przycisk : zwiększanie mocy świecenia w 7 etapach

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wyka-że wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produk-cyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Przycisk : zmniejszanie mocy świecenia w 7 etapach

Przycisk : ustawianie czerwonych świateł

Przycisk : ustawianie zielonych świateł

Przycisk : ustawianie niebieskich świateł

Przycisk : ustawianie białych świateł

: wybór mieszanych kolorów

Przycisk **FLASH:** miga 7 kolorów

Taste **STROBE:** światło przełącza się między R, G i B

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwa-rancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wnio-sku, prosimy stosować się do następujących wska-zówek:
Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 490642_2501) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Przycisk **FADE:** stały przepływ kolorów między różnymi kolorami światła

Przycisk **SMOOTH:** stały przepływ kolorów między różnymi kolorami odcieniami niebieskimi

Wskazówka: Przycisk OFF pilota na podczer-wień [8] nadaje się wyłącznie do krótkotrwałego wyłączania.

- W celu stałego wyłączenia odłączyć kabel USB-C [7] od zasilacza sieciowego lub usunąć baterie z produktu.

● **Wymiana baterii (pilot zdalnego sterowania)**

Jeśli zasięg pilota na podczerwień [8] słabnie, na-leży wymienić baterię [10].

- W tym celu należy nacisnąć zamknięcie bez-piecznictwa szufladki baterii [9] za pomocą spiczastego narzędzia (nie wchodzi w zakres dostawy) i przytrzymać je wciśniętą. W

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

Serwis Polska

Tel.: 0080049111946

E-Mail: owim@lidl.pl



międzyczasie proszę zwolnić zatrzask blokujący [12], przesuwając go do środka. Następnie wy-jąć szufladkę baterii [9] na odwrotnej stronie pilota na podczerwień [8] i wyjąć baterię [10] (patrz rys. D).

- Włożyć nową baterię jak pokazano na rysunku na odwrotnej stronie pilota na podczerwień [8]

i z powrotem wsunąć szufladkę baterii [9] do pilota na podczerwień [8].

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

****OSTRZEŻENIE!** ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEC PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZ-NYMI!
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć produkt od portu USB.**

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzepiącej się szmatki.

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Ochranná třída III
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce
	USB přípojka
	Funkce nastavení jasu
	VÝSTRAHA! Tento výrobek obsahuje knoflíkový článek. Nebezpečí při požití – dodržujte pokyny.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyja-znych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surow-ców wtórnych.

 Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie mate-rialów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

 Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

 Z uwagi na ochronę środowiska nie wy-rzucać urządzenia po zakończeniu lek-s-ploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach

	PL
	PL
	PL
	PL
	PL
	PL

LED svítící kostka se světelnými efekty

● **Úvod**

 Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Na-skenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 490642_2501 zobrazit a stáhnout kompletní ná-vod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pro-vozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uchovávejte a při předávání vý-robku třetím osobám předejte všechny podklady.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ



● **Použití ke stanovenému účelu**

-  Výrobek je vhodný jen pro privátní pou-žívání v uzavřených prostorech v domác-nosti a nevhodný pro jiné oblasti použití.

Výrobek není určený pro výdělečnou činnost. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsá-nému účelu.

-  Tento výrobek není vhodný k osvět-lení místností v domácnosti.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ

● **Popis dílů**

- | | |
|--|--|
| <div><div>1</div><div>Projektor</div></div> | <div><div>8</div><div>Infračervený dálkový ovladač</div></div> |
| <div><div>2</div><div>Vstupní zdířka USB (typ C)</div></div> | <div><div>9</div><div>Zásuvka na baterie</div></div> |
| <div><div>3</div><div>Tlačítko ZAP/VYP</div></div> | <div><div>10</div><div>Baterie</div></div> |
| <div><div>4</div><div>Přihrádka na baterie</div></div> | <div><div>11</div><div>Bezpečnostní zámek (zásuvka na baterie)</div></div> |
| <div><div>5</div><div>Šroub</div></div> | <div><div>12</div><div>Západka (zásuvka na baterie)</div></div> |
| <div><div>6</div><div>Vičko přihrádky na baterie</div></div> | |
| <div><div>7</div><div>Kabel USB C</div></div> | |

● **Technická data**

LED projektor:

Typ baterie: 3x alkalická baterie 1,5 V AA (není součástí dodaného výrobku)

Příkon: 1 W

USB vstup: 5 V==, 1 A

LED: RGB LED (LED nelze vyměnit)

Třída ochrany: 

Upozornění: Zdiřka USB A pro síťový adaptér není součástí dodávky. Použijte síťový adaptér SELV s maximálním výstupním napětím 5 V==, 1 A.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ

Dálkový ovladač:

Baterie: 3 V== lithiová baterie, typ CR2032

Maximální dosah: cca 5 m

Informace o baterii (pro dodanou baterii): Výrobce

Lidl Stiftung & Co. KG
Stiftsbergstr. 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO
E-mail: battery-service@lidl.com

● **Obsah dodávky**

1 LED projektor	1 lithiová baterie
1 přípojovací kabel (minimální trvanlivost (1,5 m)	do: 10/2028)
1 infračervený dálkový ovladač	1 návod k obsluze

 **VÝSTRAHA!** Velmi rychlým měněním světla by mohlo u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností dojít k poruchám vidění.

	PL
	PL
	PL
	PL
	CZ
	CZ

Neexistují totiž žádné specifické symptomy, které by s tím byly spojeny. Dítě by ale mohlo mít tyto symp-tomy:

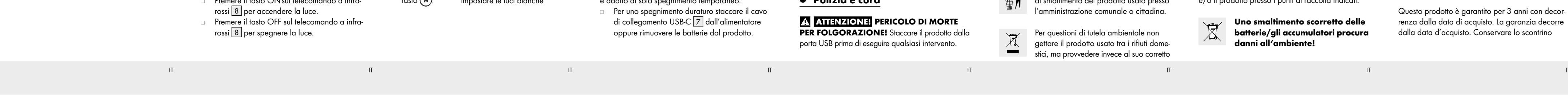
- kašel, davení nebo slintání;
- vyvolává dojem, že má žaludeční nevolnost nebo virové onemocnění;
- cítil se nemocné;
- upoutává pozornost na krk nebo žaludek;
- bolesti břicha, na prsou nebo v krku;
- únava nebo letargie;
- působí klidnějším dojmem, více vyhledává kon-takt, jakoby „nebylo ve své kůži”;
- ztráta chuti nebo menší chuť k jídlu;
- nechut přijímat pevnou stravu/neschopnost příji-mat pevnou stravu.
- Druh a povaha těchto symptomů je variabilní a může být různá, přičemž se bolesti zhoršují a následně opět odeznívají.
- Specifickým symbolem polknutí knoflíkové a mincové baterie je zvracení čerstvé (světle čer-vené) krve.

● Inserimento/sostituzione delle batterie

Modalità batteria

- Svitare la vite [5] del coperchio del vano batterie [6].
- Aprire il coperchio del vano batterie [6].
- Rimuovere le batterie eventualmente scariche.
- Inserire le batterie nuove e chiudere il vano batterie.
- Nota:** assicurarsi che le batterie siano inserite con la polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie
- Serrare la vite [5] del coperchio del vano batterie [6].

Il prodotto è ora pronto per l’uso.



originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell’avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell’acquisto devono essere comunicati subito dopo l’apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio,

● Messa in funzione

● Accendere il prodotto usando il tasto sul proiettore

- Tasto [0]:
- accendere il prodotto
 - selezionare tra 1-6 colori
 - tenere premuto per 2-3 secondi per spegnere il prodotto

● Accensione/spengimento del prodotto tramite il telecomando a infrarossi [8]

Nota: prima della messa in funzione del telecomando a infrarossi [8], rimuovere le strisce isolanti dal vano batterie.

- Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il trasmettitore e il ricevitore.
- Premere il tasto ON sul telecomando a infrarossi [8] per accendere la luce.
- Premere il tasto OFF sul telecomando a infrarossi [8] per spegnere la luce.

● Gestione degli effetti luminosi mediante il telecomando a infrarossi [8]

Sono disponibili le seguenti funzioni (vedi Fig. C):

- Tasto [☼]:
- umentare l’intensità luminosa su 7 livelli

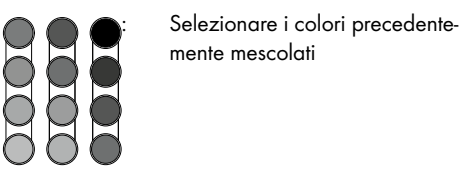
- Tasto [☼]:
- ridurre l’intensità luminosa su 7 livelli

- Tasto [Ⓡ]:
- impostare le luci rosse

- Tasto [Ⓢ]:
- impostare le luci verdi

- Tasto [Ⓟ]:
- impostare le luci blu

- Tasto [Ⓜ]:
- impostare le luci bianche



Tasto **FLASH**: 7 colori lampeggianti

Tasto **STROBE**: la luce passa tra R, G e B

Tasto **FADE**: passaggio continuo tra i diversi colori di luce

Tasto **SMOOTH**: passaggio continuo tra diverse tonalità di blu

Nota: il tasto OFF del telecomando a infrarossi [8] è adatto al solo spegnimento temporaneo.

- Per uno spegnimento duraturo staccare il cavo di collegamento USB-C [7] dall’alimentatore oppure rimuovere le batterie dal prodotto.

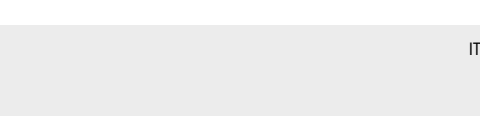
● Sostituzione delle batterie (telecomando)

Quando la portata del telecomando a infrarossi [10] diminuisce, è necessario sostituire la batteria [10].

- Con un attrezzo appuntito (non incluso nella fornitura) premere sulla chiusura di sicurezza dello scomparto batteria [9] e mantenerlo premuto. Sbloccare contemporaneamente la linguetta di blocco [12] facendola scorrere verso il centro. Estrarre poi lo scomparto batteria [9] ubicato sul retro del telecomando a infrarossi [8] e rimuovere la batteria [10] (vedi Fig. D).
- Inserire la nuova batteria come mostrato nella figura sul retro del telecomando a infrarossi [8] e spingere di nuovo lo scomparto batteria [9] nel telecomando a infrarossi [8].

● Pulizia e cura

A **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE!** Staccare il prodotto dalla porta USB prima di eseguire qualsiasi intervento.



LED-es világító kocka fényhatásokkal

● Bevezető

[1] Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 490642_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

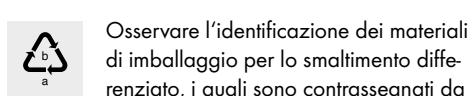
A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizz meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

- [1] A termék nem alkalmas a háztartás helyiségeinek megvilágítására.

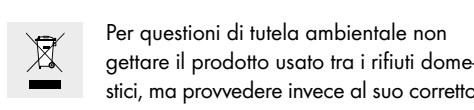
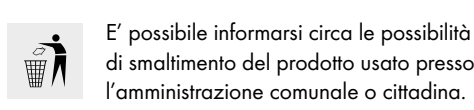
- [1] Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.

● Smaltimento

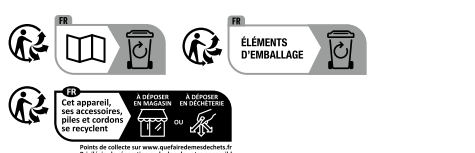
L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l’identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

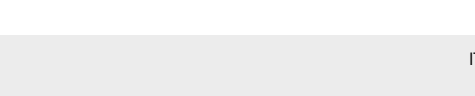
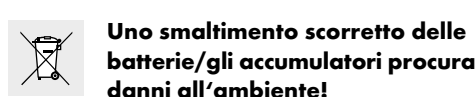


smaltimento. Presso l’amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



- Alkatrészeírás**
 - Kivetítő
 - USB-csatlakozóhüvely (C típus)
 - BE / KI gomb
 - Elemrekesz
 - Csavar
 - Elemrekesz fedele
 - USB-C kábel
 - Infravörös távirányító
 - Elemfiók
 - Elem
 - Biztonsági zár (elemfiók)
 - Tolóretesz (elemfiók)

● Műszaki adatok

LED-kivetítő:
Elemtípus: 3 db 1,5V AA alkáli elem (nincs a csomagban)
Áramfogyasztás: 1 W
USB-bemenet: 5V====, 1 A
LED: RGB LED-ek (a LED-ek nem cserélhetők.)
Érintésvédelmi osztály: [☞]

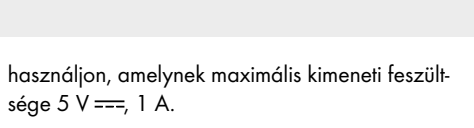
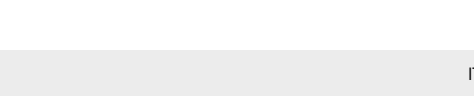
Tudnivaló: Az USB-A csatlakozóhüvely a tápegységhez nem tartozék. Olyan SELV tápegységet

É tilieto smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l’acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia adotta riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell’acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d’acquisto. Conservare lo scontrino



Távirányító:
Elem: 3 V==== CR2032 típusú lítium elem
Max. hatótávolság: kb. 5 m

Információk az elemről (a mellékelt elemekről):
Gyártja:
Lidl Stiftung & Co. KG
Stiftsbergstr. 1, 74167 Neckarsulm NÉMETORSZÁG
E-mail: battery-service@lidl.com

- A csomag tartalma**
 - 1 LED-kivetítő
 - 1 lítium elem (szavatosság: 2028/10)
 - 1 csatlakozókábel (1,5 m)
 - 1 használati útmutató
 - 1 infravörös távirányító

[1] Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓTI KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZ MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

- Használatbavétel előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne helyezzen üzembe sérült terméket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermkeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

A **FIGYELMEZTETÉS!** A rendkívül gyors fényváltások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látésképeség gyengüléséhez vezethetnek.

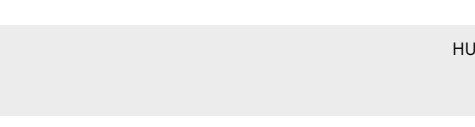
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Amennyiben a LED-ek eltörték vagy sérültek, ne használja/ne csatlakoztassa az áramellátásra a terméket, és biztonságosan ártalmatlanítsa.
- A terméket csak az útmutatóban leírt alkatrészekkel használja.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

A **VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.



A **ELEMRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTÉS: GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ!**

- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Ha az elemrekesz nem zárható biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és tartsa gyermekek elől elzárva.
- A** **FIGYELEM! LENYELHETŐ GOMB-/ELEMKEK TARTALMAZI FULADÁSVESZÉLY!**
 - Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
 - A csatlakozóvezeték nem javítható! A csatlakozóvezeték sérülése esetén használhatatlanná kell tenni és megfelelően ártalmatlanítani kell a terméket.
 - Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg, mielőtt USB-csatlakozóba dugná.
 - Összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki az USB-dugót az USB-csatlakozóból.
 - Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-ek nem cserélhetők.



- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzók elérték élettartamuk végét, úgy az egész terméket ki kell cserélni.

[1] Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsa a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.



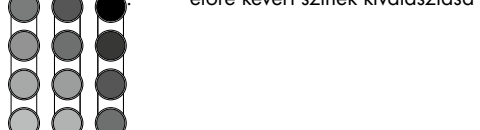
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifyolásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsgörzés, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifyoltak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!**
 - A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.
- Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifyolása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.



- [Ⓜ] gomb: fehér fények beállítása
- előre kevert színek kiválasztása



FLASH gomb: 7 szín villog

STROBE gomb: a fény R, G és B között átkapcsol

FADE gomb: folyamatos színátmenet a folyamatos fényszínek között

SMOOTH gomb: folyamatos színátmenet a különböző kék árnyalatok között

Tudnivaló: Az infravörös távirányító [8] OFF (KI) gombja csak rövid idejű kikapcsolásra alkalmas.

- Ez a fajta tünet változik vagy ingadozik, a fájdalom erősödik, majd csökken.
- A gomelemek lenyelésének sajátos tünete a friss (élénkpiros) vér hányása.
- Ha a gyermek ezt teszi, azonnal orvoshoz kell fordulni.
- Mivel nincsenek egyértelmű tünetek, fontos, hogy a háztartásban található lemerült vagy feleslegessé vált gomelemekkel és az ezeket tartalmazó termékekkel kapcsolatban fokozottan legyünk óvatosak.

● Az üzembe helyezés előtt

A **FIGYELMEZTETÉS!** **ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!** Valamennyi munkálat előtt húzza ki a terméket az USB-csatlakozóról.

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Összeszerelés

USB üzemmód:

- Dugja az USB-C kábel [7] USB-C dugóját az USB-csatlakozóhüvelybe (C típus) [2].
- Dugja az USB-A dugót a hálózati tápegység (nincs a csomagban) USB kimeneti hüvelyébe, mielőtt bekapcsolja a terméket.

A terméke készen áll a használatra.

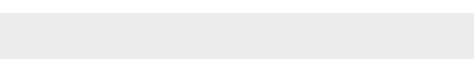
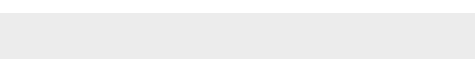
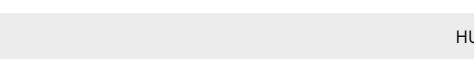
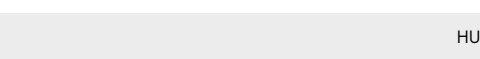
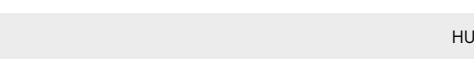
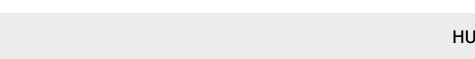
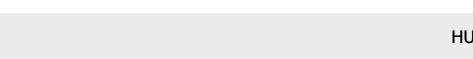
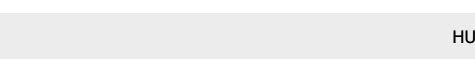
● Az elemek behelyezése/cseréje

Elemes üzemmód:

- Lazítsa ki az elemrekesz fedelének [6] csavarját [5].
- Nyissa ki az elemrekesz fedelét [6].
- Szükség esetén távolítsa el a lemerült elemeket.
- Helyezze be az elemeket, és zárja le az elemrekeszt.

● A termék be-/kikapcsolása infravörös távirányítóval [8]

Tudnivaló: Használatba vétel előtt húzza ki az infravörös távirányító [8] műanyag csíkját az elemrekeszből.



A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztiszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén

a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 490642_2501) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra

lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

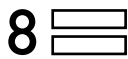
Szerviz



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG13393
Version: 07/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacij · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
05/2025 · Ident-No.: HG13393052025-8

